No.320（5月号）

広報ひらつか

人口 204,147人
世帯 57,884世帯
（53年4月1日現在）

昭和53年5月15日／神奈川県平塚市役所発行／編集・企画室秘書広報課／
毎月15日／80,000部／全世帯配布（一部5円）／昭和31年10月3日

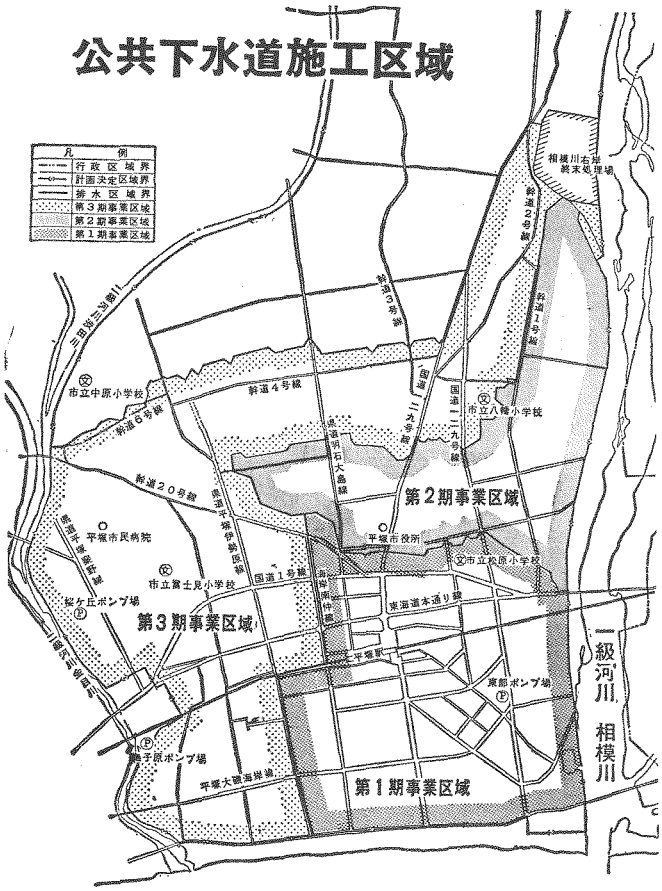
幾間町9番1号
電話（23）1111―代表

第三種郵便物認可　郵便番号254

すすむ百年の大計

公共下水道いよいよ第三期事業に着手

平塚市が百年の大計として取り組んだ公共下水道事業も、今年度からいよいよ第三期事業に入ります。上平塚、桜ケ丘などを含むこの第三期事業は、去る昭和五十一年十二月二八日、「住宅密集地域おおいつ水地域のほとんどを含む、環境整備のため極めて適当な区域と考える」との平塚下水道運営審議会（会長浜沢俊範氏）の答申を得たもので、その事業が待ち望まれていた地域です。しかも、今回の第三期事業が完成しますと、旧市域のほぼ全域に公共下水道が完備することになり、住環境も一段とすばらしいものになります。そこで今月は、この事業の内容を追ってみました。



昭和五十三年度には、第三期事業分を含めて、十六億八千万円ほどの事業費を見込んでいますが、今年度から七か年の計画で実施する第三期事業は、その事業費総額が、そこで、この第三期事業計画とも関連をもたせるとして、既に一部分整備をすすめてきています。

例えば、百九十九㍍を排水エリアに持つ下田排水路のいっ水対策事業もその一つです。五十一・五水道へ編入し、今後は雨水幹線として整備をすすめていきます。

公共下水道に編入されるこの中原都市下水路は、市道大野四十五号線―百八号線―四十七号線を経て、南原防神社脇から伯耆野県道を主川橋に至るラインです。また一方、一部上流の排水区域については、八幡第一幹線排水路によって相模川に放流することにして

市の公共下水道事業は、市街化区域（二千九百五十六㌶）の四六・六㌶）及ぶ一千三百七十七・三㌶を、三期に分けて整備をすすめてきています。この費用もばく大なもので、第一期、第二期事業で、すでに百七億円（起債・市費二年度ベース）で六十九億円、受益者負担金四億円など一五十三年三月末現在）をかけています。

ですから、市民の協力も求めると ところとなります。ですが、いっ水 地域については、一刻も早く手当 てをしていかなければなりません。

今年度から七か年の計画で実施する第三期事業は、その事業費総額 は、そこで、この第三期事業計画 差地点の解消策として、同排水路 の北側にバイパス排水路を新設し ます。また、昭和四十九年度から 工事をすすめてきている中原都市 下水路については、これを公共下 水道へ編入し、今後は雨水幹線 ています。したがって、下田排水路

十二年度では、流れをよくするための導水ヒ゛ち配の整備を行いまし た、五十三年度では流れのネッ クになっている旧秦野県道との交 ん。そこで、この第三期事業計画 の北側にバイパス排水路を新設し ます。また、昭和四十九年度から 工事をすすめてきている中原都市 下水路については、これを公共下 水道へ編入し、今後は雨水幹線 ています。したがって、下田排水路

が持つ現在の排水エリアは、将来下田排水路、中原雨水幹線排水路の三つに分割されることになり、いっ水の問題も含めて、住環境は見違えるようになるでしょう。

第三期事業の内容

では、これらを含めて大きな期待がかけられている第三期事業の内容にふれてみたいと思います。

◉対象となる区域

今回の対象面積は、六百八十七・六㌶で、どのうち住居地域が三百七十七・八㌶、商業地域が百七十五・四㌶、準工業地域が百二十八・五一㌶、工業地域が六十五・九㌶ずつとなっています。

区域としては、花水、寿土見、中原、八幡と広範囲で、これを町名別に見ますと、その全域が対象となっているところは、東八幡一丁目、西八幡一丁目、西八幡四丁目、中原一丁目、御殿一丁目、南原一丁目、達上ケ丘、諏訪町、宮下町、立野町、豊原町、中里、上平塚、桜ケ丘、平塚平家新宿、見附町、黒部丘、菫平、花水台、撫子原、虹ケ浜、（国道百三十四号線以南を除く）となっています。

また、その一部が含まれる地域は、四之宮、真土、東八幡四丁目、西八幡一丁目、西八幡二丁目、新町、大原、追分、中原上宿、中原下宿、御殿二丁目、南原三丁目となっています。

◉排除は分流式で

排除方式は、第一期事業同様に分流式で行うことにしており、埋設する管きょ施設は、汚水管きょが約百五十五㌔、雨水管きょが約九十㌔に及びます。汚水処理は相模川右岸処理場へ流入させますが、ヒ゛ち配の関係で逆井で下水をくみあげる必要があります。このための中継ポンプ場を桜ケ丘と撫子原に設けることにしました。

桜ケ丘ポンプ場の場合は、雨水と汚水の両方の中継点になりますが、撫子原ポンプ場の場合は、雨水のみの中継点です。

◉農地に賦課猶予

第三期事業では、事業費の総額が三百三十億九千七百万円（昭和六十年度時での見込み額三百億円）としています。この財源には国や県の補助金、起債、市費などをあてることになりますが、ご利用になるご家庭にもその一部をご負担願うことになりましょう。

いわゆる受益者負担金ですが、第三期では、その金額を、一平方㍍当り三百九十四円五十四銭としました。

これは、第一期事業の単位負担金に消費者物価指数の上昇率を見たものです。この受益者負担金については、三月市議会に提案しまして、議決されていますが、いま仮に百六十五・二八㎡（五〇㎡）の土地を所有しているとしますと、その受益者負担金は、四万八千六百八十一円となります。これを三年間（毎年四回、計十二回の分割払い）で払い込むとしますが、まとめて払い込む場合の報奨金制度を若干改正しました。

第二期事業までは、金額を第一年次の第一回目の払い込み時に済ませた場合にのみ報奨金（百分の十五）を出していました。この方法も続けて採用しますが、さらに負担金総額を各年度に分けまして それぞれの年度の最初の払い込み時に、その年度の分を全額払い込んだ場合も、報奨金（各年度について百分の三・五）を出すことにしたものです。

また、第一期、第二期事業と違って、今回の区域にはかなりの農地が含まれています。これらの農地については、「受益者負担金条例施行に伴う農地取扱要綱」を定めて、賦課猶予の措置を講じました。つまり、負担金額の二分の一は宅地の場合と同様の扱いとなりますが、残りの二分の一については、第二期事業の最終年度（昭和六十年度）に払い込めばよいとしたものです。もっとも、荒廃地の場合や、家を建てたなど、農地でなくなったときは、宅地と同様の扱いとなります。

◉四之宮から着手

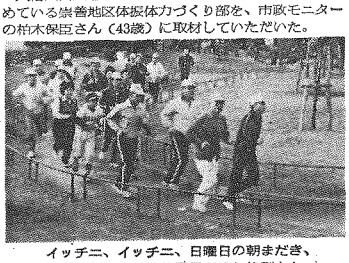
この第三期事業は、第一期、第二期事業と併行して行うことになります。初年度に当る五十三年度は、流末の四之宮地区から着手する計画ですが、長い時間をかけての事業です。受益者負担金などについては、それぞれの地区の事業執行年度に、地区説明会を開く予定です。お含みおきください。

今月の話題

市長の豆小咲 ―24―

青空体力づくり教室

八幡山公園をホームグランドに、体力づくりをすすめている崇善地区体振体力づくり部を、市政モニターの柏木保臣さん（43歳）に取材していただいた。



イッチニ、イッチニ、日曜日の朝まだき、元気な声が聞える。朝風呂がまた格別とか。

崇善地区体育振興会は、体力づくり部、親子、青少年、レクリエーション、ダンスの各部に分かれていて、それぞれが、サイクリング、少年野球大会、海浜ソフト大会、ハイキングなどに、大真合いに、多彩な事内容をもって活動しています。

なかでも年間を通して行われている"基礎体力づくり"のための早朝集会は、大変、ユニークなもので、三年も続いています。毎週日曜日の朝、八幡山公園で街もまだ眠りから覚めぬ六時三十分、体力づくり部長鈴木衛さんの「さあ始めましょう」の言葉を合図に、ラジオ体操で始まります。私も初めて参加したわけですが、「街の中で、数少ない緑に囲まれた公園内の一周七百五十㍍の遊歩道は、適当だなあ」と思いました。

参加することで、「身につけたものを踏み合うこと」、各自が自分に合った運動を毎日実践し、また次の日曜日に元気な姿で会場に集まってくるのが、この体力づくり教室の本来の目的と鈴木さんは、会得しました。

「参加する場合は―」、「自由です。肩ひじ張ったものでなく、気楽に会場へどうぞ」と、いうことでした。

一人ではなかなかおっくうなものです。朝食をおいしくいただくためにも、家族そろって体力づくり教室に参加してみてはいかがでしょう。

ランニングの後、参加者全員による運動的要素を持った簡単なゲームのひとときを楽しんで、三十分間の青空体力づくり教室は終了となります。

「もっとも安あがりな健康法ですよ」と語る右近寄り、で天姉で参加している名方、老若男女が三五十名揃ってきて和気あいあいです。小雨降る日はかさきし、雪の日は長靴を履いてランニングをする方もおられるとのことです。自分の健康を保持するための体力づくりに熱意を持っておられるのには敬服いたしました。

なお伏もあり、早朝のすがすがしい空気を胸いっぱい吸いながらのランニングや散歩は、実に「そう快なものですよ」と、いわれたとおりでした。

市民とのパイプ役

市政モニター50人決まる

市政と市民とのパイプ役として二年間活躍しておられた市政モニターの任期が三月三十一日で終わり、新しい市政モニターがこのほど決まった。選出された市政モニターは、自治会から推せんされた二十四人と、今までの経験を生かして、さらに活躍していただく二十六人の再任の方五十人で構成されている。モニターの委嘱式は、十六日青少年会館で開かれる。

意見や要望を聞く

お気軽におたちよりを

二十一世紀へのまちづくりを目指して、新長期計画の策定作業がいよいよスタートしたが、この住みよい豊かな活力ある街、心のふれあいのある都市づくりを目指していくなかで、市民のみなさんの意見やお考えをお聞きしたいと思います。

市政の現状や施策などを十分お知らせして、ご理解していただくと同時に、これに対するみなさんのお考えやご意見などをお聞きしながら、市政をより充実したものにしていかなければならない。さらに、市民のみなさんと市政への結びつきを密にし、信頼される市政を目指さなければならない。

そのために、市ではこの運動に力を注いで行政を進めている。市民との対話「みんなの市長室」「広聴パトロール」「行政相談」「市民相談」などをの現れである。

しかし、寄せられる意見や要望の中には、個人的なものもあるし地域の実態と相違するものや特定なものに限られることもある。このため、市民のみなさんの建設的な意見や要望などを組織的に継続してお聞きすることや、市政のお知らせに協力していただく体制が必要となる。

そこで、本市においては市政モニター制度がとられ、モニターによって市民のかたの建設的な意見や要望等を組織的継続的にお聞きし市政に反映させるために市政モニターが設けられている。

では、市政モニターとは実際にどんな仕事をするのだろうか。

モニターの仕事

①広聴事項報告書を提出する
常時市民の声をきく方法として広聴用紙制度を設けている。市政への提案、意見、苦情、要望、質問等は、この広聴用紙を利用していただく。地域のみなさんの声をはじめ、市政モニター自身の声も気づいたときに、広聴事項報告書に記入して、相談係まで送付する。

②アンケートに回答する。
広報の効果測定、市民の区に、市政の問題点提案、将来の施策立案に必要なとき、意識調査のためのアンケート調査に協力する。

③広聴パトロールに参加する
公民館その他を会場として実施する広聴パトロールに参加していただき、市民の声をいっしょに聞いていただく。

④市民対話に協力する
市民対話「みんなの市長室」に積極的に協力していただき、市民の声を聞いてもらう。

市民の声は…
お寄せいただいた提案、意見、要望などは、それぞれの主管部課で検討し、市政の貴重な資料として活用させていただくほか、問題の解決に努力する。回答を要するものは、関係する市政モニターと提出者に市長から回答する。

広聴パトロール

十一回・十二会場で開く

市長相談室では、今年度も市民のみなさんの意見や要望などを積極的に聞き、市政に反映させる「広聴パトロール」を六月二日から十二月一日までの十一回、二十二会場で開く。

建設的なご意見を期待

広聴パトロールは、市民の苦情、要望・意見などを聞いて、これを市長に報告する。内容によって、すぐ解決できるもの、解決するまで時間を必要とするもの、すでに市で計画ずみのもの、貴重な意見として参考にするもの、要望・ご意見にこたえられないものなどに分けられる。この制度を通じて市役所と市民がお互いに理解し、明るい住みよい街づくりをしていこうとするものである。

みなさんから出された、意見や要望、苦情は、市長まで報告するが、必要があれば直接みなさんに回答することになっている。またこれらの意見の中から八面にある「声の広場」へも掲載し、その内容を紹介している。

あなたの意見や要望をお聞かせいただきたい。

※担当　生活課相談係

市民相談室に手話職員配置

市民相談室では、四月一日付で手話ができる職員が配置されたことを機に、五月からうかあ者の方に、庁内ガイドや相談業務を始めている。

これは、昨年行われた心身障害者福祉団体との「みんなの市長室」で話題になった「手話通訳者を市民相談室に配置…」が実現したもので、県内では初めてのことであり市民相談室で行う業務としては、ユニークなもの。

広聴パトロール日程表

月　日	地　区	10時～12時	1時半～3時半
6月2日	富士見	富士見公民館	上平塚公民館
6月16日	花水、港	花水公民館	須賀公民館
6月29日	旭	旭　公民館	公所自治会館
7月14日	土　沢	吉沢公民館	土屋公民館
7月21日	城島、岡崎	城島公民館	岡崎公民館
7月27日	豊田、金田	豊田公民館	金田公民館
10月20日	金　目	金目公民館	大久保公民館
10月26日	神　田	神田公民館	横内公民館
11月10日	大野東部	大野公民館	八幡公民館
11月17日	大野西部	中原公民館	南原公民館
12月1日	松原、崇善	松原公民館	崇善公民館

あなたの意見や要望を聞く…広聴パトロールにて

市政モニター

	氏　名	住　所
富士見	今井房子	諏訪町13－49
	田代俊雄	富士見町8－24
	早川幸一	豊原町2－19
	松田信行	中里2－14
樂善	柏木保臣	宮の前12－8
	吉谷美代子	立野町18－21
	元吉幹員	明石町14－5
松原	鈴木和子	老松町19－21
	田辺郁子	老松町18－13
港	志水ヤス子	夕陽ヶ丘6－33
	府川大作	須賀1120
	府川政治	須賀594
	山本道子	代官町16－33
花水	安藤阿佐子	黒部丘3－15
	市川堀江	桃浜町25－13
	加藤喜代藏	花水台21－16
	名倉信光	松風町28－50
	渡辺弘夫	虹ヶ浜15－2
大野東部	相原捨治	西八幡3－1－44
	井上幸子	東八幡1－10－24
	上原栄作	四之宮717－2
	高橋貞子	四之宮795
	松本清	真土592
大野西部	吉川信子	東中原2－20－6
	佐川栄一	御殿2－7－20
	笹尾豊	南原3－2－25
	原田一	東中原2－12－24
	府川キク	中原上宿1149
豊田	高梨タマ子	豊田打間木602
	中村昇治	豊田小嶺508
神田	伊沢正	横内2005
	伊藤薫子	大神1984
	久保恒雄	田村5773
	小宮アサ子	横内922
城島	高梨光雄	下島84
	松井三津江	城所1275
岡崎	川口政治	岡崎3458－1
	菅間さと子	岡崎5450
金田	井澤紹篤	入野13
	石原玲子	長持270－2
金目	池田恵子	南金目743
	柏木英治	片岡378
	栗田輝子	北金目1340
	相馬一男	南金目892
旭	岩崎ノブ子	山下415
	須藤イ子	出縄297
	山口幸男	根坂間277
	吉野鑑太郎	公所193
土沢	安居院勇	上吉沢151
	山本栄子	土屋2925

あき家の入居者募集

毎月10日に受け付ける

今回から市営住宅のあき家募集は、毎月十日に限って申し込みを受け付けることになった。

対象となる市営住宅は、平家建て（木造または連ブロック造り）と二階建て（テラス型）住宅。ただし、中層住宅は除いている。

いままでのあき家募集は、ある程度の戸数がたまらないと募集をしなかったが、これではせっかくあき家が出ても、すぐ入居できなかったため、あき家が多く比較的家賃の安い二階建てと二階建ての切り替えなので、有効期限は来年三月三十一日まで。

中層住宅については、従来どおり一定の期間を決めて募集するのでお間違いのないように。

5月は22日に

なお、五月はすでに受け付け日の十日が過ぎているため、今月に限って五月二十二日（月）に申し込みの受け付けをする。現在あるあき家は下表のとおり。

市営住宅についてのみ、今回から実施にふみきったもの。

あき家を希望される方は、前もって希望する市営住宅に申し込んでおくと、あき家が生じたときにその団地に希望する応募者のなかから入居者が決定される。あき家戸数より応募者が多い場合は抽せんとなるが、落選してもその団地をさらに希望する人には、何の手続きをしなくても、次回のあき家あき家が出てもすぐ入居できるが発生するまで資格が引きつがれることになる。ただし、年度ごとの切り替えの時期は来年三月三十一日まで。

あき家住宅一覧表

	団地名	戸	構造	間取り
第一種住宅	平浜谷古塚崎	2	平家	6畳,4.5畳,台所
	〃	1	平家	6畳,4.5畳,台所
	〃叶平貝	1	平家	6畳,4.5畳,台所
	邂紅出公方岡	1	平家	6畳,4.5畳,台所
	縄所田	2	2階	6畳,3畳,D・K
		6	平家	6畳,3畳,D・K
第二種	寺田縄	1	平家	6畳,4.5畳,台所
	岡崎	1	2階	4畳,3畳,D・K

①申し込み月の一年以前から平塚市に住民登録をし、引き続き住んでいる方。五月二十二日に申し込む方は、五十二年六月十四日以前とする。

②夫婦（婚約者含む）または親子を基本とした家族。

③市民税などの滞納がない方。

④収入が基準内である方。

◎収入基準
・第一種　四万七千一円～八万一千円まで
・第二種　四万七千円以下

◎用紙の配布　建築課で常時。

◎受け付け
毎月十日（十日が休庁日の場合は翌日）。ただし、五月に限り五月二十二日（月）午前九時から午後四時三十分まで。建築課へ。

給与所得者1人の場合

本人を除く同居・扶養親族数	昭和52年の税込総収入 第1種住宅	第2種住宅
1人	1,342,000円～1,945,999円	1,341,999円以下
2人	1,706,000円～2,289,999円	1,705,999円以下
3人	2,050,000円～2,631,999円	2,049,999円以下
4人	2,392,000円～2,975,999円	2,391,999円以下
5人	2,736,000円～3,277,500円	2,735,999円以下

①総収入とは諸手当、賞与等のすべてを含めた総収入（源泉徴収票の支払い金額）
②同居親族の扶養否かは問わない。

霧雨に煙る三日間

緑化まつり19万人の人出

四月二十九日から開かれた第五回緑化まつりは、五月一日無事幕を閉じたが、あいにく三日間ずっとの天気だったためか、人出は十九万人と寂しかった。

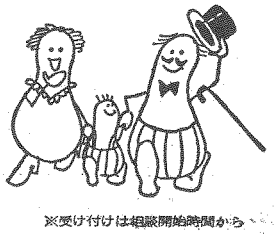
それでも、初日の苗木配布は、朝六時からの列ができ、十時の配布時間には一千五百人もの行列ができる程で、用意された苗木も飛ぶように無くなっていった。また、黒字の配布も、バケツや大きな紙袋を持ってきて、宝ものの様に胸にかかえて持ち帰る姿がとても印象的であった。

会場では、今が見ごろのツツジやフジ、ベゴニアなど花物類がいっぱい。しっとりと霧雨が降りしきる中で、カサをさした市民が品定め。「安いよ」のひと声でつい手が出てしまう姿も見られた。

市民相談……お気軽にご利用ください

市民相談室／市役所　☎(23) 1111

一般法律相談・6月13日（火曜日）・13時～16時　人数に制限がある
人権法律相談・6月5日（月曜日）・13時～16時
行政苦情相談・6月5日（月曜日）・13時～16時
登記相談・6月9日（金曜日）・13時～16時
宅地建物相談・5月23日（火曜日）・13時～16時　人数に制限がある
住宅相談・5月16日（火曜日）・13時～16時
弟明考案（特許）相談・6月5日（月曜日）・10時～15時
下請取引巡回あっせん・5月18日（木曜日）・13時30分～16時
消費生活相談・毎週水曜日・10時～15時
青少年相談・平日、9時～16時・常設（青少年課）
◆交通事故相談　毎週月曜日・10時～16時　場所交通安全協会内
◆教育相談・電話で予約33―2121　教育研究所相談室



※受け付けは相談開始時間から

県民相談室／湘南地区行政センター　☎(22) 2711

◇法律相談　毎月第2第3金曜日　13時～16時（受付8時半、電話でも可）
◇その他の相談　毎月教育相談、交通事故相談、内職相談を行っています。
◇県市合同相談　5月26日　13時～18時　平塚駅北口交番前
（相談は法律相談、交通事故相談、県政、市政一般相談など）

福祉会館内相談室☎(33) 2333

心配ごと相談・毎週月曜日（第5を除く）13時～15時
母子相談・平日、9時～15時30分・常設
家庭児童相談・平日、9時～16時・土曜日9時30分～12時
高齢者職業相談・平日9時30分～16時・土曜日　9時30分～12時

市税条例を改正

国保課税限度額19万円に

四月二十四日開会された臨時市議会で、専決処分の承認や市税条例の一部改正など四議案が提案されたが、審議の結果原案どおり可決された。

主な内容は、次のとおり。

【専決処分の承認について】

これは、昭和五十二年度の一般会計予算および特別会計予算において、年度末にいたり国庫支出金の確定や市債の許可、あるいは寄付の申し出等があったので、これらのない予算の補正を三月三十一日に行ったので承認を求めたもの。

内容は、一般会計が一億四千三百万円、特別会計の都市改造事業会計が三千七百万円の追加補正。

この結果、五十二年度の最終予算規模は、一般会計が二百五十二億二百六十八万円、特別会計が二百七十八億五千二百七十八万円、病院事業会計が三十三億四千九百二十三万円で、総額五百五十四億四千三百八十三万円となった。

【特別土地保有税審議会条例】

地方税法の一部を改正する法律が去る三月三十一日に公布されたが、この中で本審議会の設置が必要となり、平塚市でも設置に必要な事項を定めたもの。

この目的は、特別保有税が課税される土地のうち、建物、構築物その他一定の施設で恒久的な利用に供するものとして定められた基準に合い、さらに、土地利用に関する計画に照らして、その地域における計画的な土地利用に適合するものについて、市長が審議会の承認をえて認定したものについて納税義務を免除する制度。

【市税条例の一部改正】

これも、地方税法の一部改正に伴い条文の整備を含めて一部改正をしたもの。まず、法人市民税においては、均等割の税率が引き上げられ、法人等について引き上げられた。

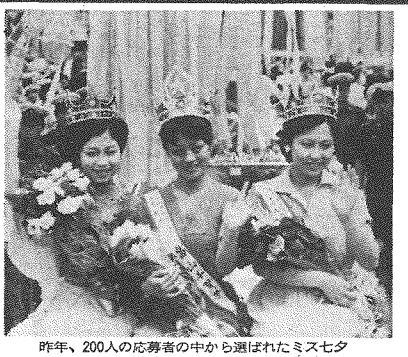
個人市民税については、均等割のみの課税対象者について課税の範囲を、十八万円から十九万円に引き上げた。また、軽自動車税については、従来軽減税率を適用していた排出ガス規制適合車はその使命が達成されており、また五十三年規制が最終規制であることなどから、この税率の軽減措置を廃止しようとするもの。さらに、ガス税については、免税点が現行の四千八百円から六千円に引き上げられた。

【国民健康保険条例の改正】

地方税法の一部改正により、課税限度額を現行の十七万円から十九万円に引き上げることにした。

ミス七夕を募集中

コンテストは6月27日



昨年、200人の応募者の中から選ばれたミス七夕

二十八回を迎えた平塚七夕まつりは、七月六日（木）から十日（月）までの五日間開かれるが、祭りに彩りを添える「ミス七夕」の募集要綱が決まった。

いままでのミス七夕コンテストでは、ミス七夕一人と準ミス七夕二人を選んでいたが、今回から準ミスを廃止して、ミス七夕三人を選ぶことになった。

また、最終審査まで残った七人を「七夕の星」として、ミス七夕以外の四人にも賞品を贈ることになった。

▽募集期間　5月20日（土）～6月15日（木）まで。

▽応募資格　県内に在住、在勤、在学する未婚の日本女性。年齢は、十八歳から二十五歳までの方（六月七日現在）。高校生は除く。

▽審査　6月27日（火）10時から

▽会場　市民センターホール

▽服装　洋服に限る。（スラックス、マキシは除く）

▽賞品　ミス七夕三人：賞状、賞杯、賞金（十万円）と副賞（四泊五日のハワイ旅行費用）・七夕の星4人：賞状、賞品。

参加賞は、出場者全員に。

▽申し込み　住所、氏名、生年月日、職業（勤務先名）、電話番号身長、体重、バスト、ウエスト、ヒップのサイズを記入し、写真（カラープリント手札サイズ、上半身）同封のうえ、次の場所へ郵送で申し込む。（後送は自由）

・平塚市七夕まつり実行委員会事務局　〒254　茂間町九番一号

三百平方メートル以上に

準大型店舗指導要綱を施行

準大型店の新規出店を調整しようと、「準大型店舗出店調整指導要綱」の素案づくりを行っていたが、このほどまとまり、五月十日から施行することになった。

現在の無秩序な大型店の進出は地元商店に大きな影響を与えるため、国は大店法（大規模小売店舗法）を施行、その売り場面積を一千五百平方メートル以上に決めている。

このため、売り場面積を一国で出店する場合は、大店法で調整しているので間違いないが、近ごろ一千五百平方メートル以下クラスの準大型店が増え始め、地元小売店との間にトラブルが起き始めている。

こうした準大型店の出店ともなる問題が深刻するなかで、話し合い解決を真剣に、維持していくためには、いままでのように市と商工会議所との申し合わせによる調整ルールだけでは、解決できぬ状況になってきた。このため、準大型店舗出店に関する基本的な考え方を定め、解決のルールをつくることになったものである。

本来、準大型店の出店ともなる調整指導は、商調法（小売商業調整特別措置法）による、調整権限が県知事にまかされているが、県調整指導要綱（県準大型店舗出店等指導要綱）により、第一次的に市町村に調整権限をゆだねており、指導要綱の早期制定を要請されていたもの。

施行された「平塚市準大型店舗出店等調整指導要綱」は、消費者の利益の保護に配慮し、中小企業の事業活動の適正な確保を図ることを目的に、地域商業の近代化と健全な発達に資することを目的に準大型店における小売業の事業活動の調整についての基本的なルールを定めている。準大型店舗の対象となるものは、一つの建物で店舗面積の合計が三百平方メートル以上二千五百平方メートル未満のものとなっている。

出店する場合は、地元小売業者と周辺住民に対して、誠意をもって関係調整の解決に努めるよう厳しく規定しているので、出店計画のある方は、まず市商工課（電話23－二一二一内線五四八）へおたずねを。

市長からの手紙

▷27◁

休火山

はじめて平塚市を訪れた人はどんな第一印象を持つでしょうか。訪れた季節や天候、晴れあるいは曇りなどによって、かなりさまざまであることはいうまでもありません。

しかし、「雑然が実によく整備されている、「市庁舎が立派だ」、「まち全体がきれいだし、親切な市民が多い」といった印象はたいていの人が持つようです。

長い年月にわたる市民の努力の結果が、ごうごう印象として訪れる人の脳裏に強く焼きつけられるのだと思います。また、ある意味では自然的な力によって、かなりの程度、ごうごう印象として訪れる人の脳裏に強く焼きつけられるのだと思います。また、ある意味では自然的な力によって、かなりの程度、ごうごう印象として訪れる人の脳裏に強く焼きつけられるのだと思います。

となり鼻が高くなるような気になります。

もっとも、別ないい方をする人もあります。「静かなまちだ」とか、「眠っているようだ」とか、あるいは「変化がない」とかいったものです。訪問者の特にとして、訪問先の市のことをあからさまに批判するのはおいとうの礼儀です。そのためにこうした表現になるのでしょうか。

私自身は、平塚市は「明るい街」だと思っています。「豊かな街」だとかいうお言葉になるところ、日本一ということは、豊かさの一つのあらわれであり、市民の自治意識や平塚を愛する心が強いことを反映したものだと思います。

この表現の裏を考えないわけにはいきません。

私は、市長就任いらい、明るく豊かで活力のある街づくりをめざしてやってきました。

静かであるとか、眠っているとかいう表現は必ずしも称賛の言葉ではありません。暗に「活力がない」という意味をこめていると受け取るべきではないでしょうか。

静かであるとか、眠っているようなどと言われるのは、農村部から新しい活力が入り、また「住みよい平塚」を伝え聞いて、新しく市民になる人も増えてきています。

静かであるとか、眠っているようなどと言われるのは、表面をみてのものにすぎません。平塚市は火山ではなく、噴火の前の休火山ではないでしょうか。内に燃える活力を貯えている都市なのです。

問題は「活力」があるかないかということです。三十年前の戦災で、市街地の大半を焼失しながら、みごとに復興し、県西の中心都市を築き上げることに成功したのは、市民に驚くべき活力があったからに外なりません。この活力は、親から子へ、子から孫へと脈々とうけつがれているはずです。また、その後の合併によって、農村部から新しい活力が入り、また「住みよい平塚」を伝え聞いて、新しく市民になる人も増えてきています。

静かであるとか、眠っているようなどと言われるのは、表面をみてのものにすぎません。平塚市は火山ではなく、噴火の前の休火山ではないでしょうか。内に燃える活力を貯えている都市なのです。

なお、これは昭和五十二年三月末現在の住民基本台帳をもとに、作成されたもの。

詳しいことは、市民課（電話23－二一二一内線三三八）へおたずねを。

加藤福吉

防犯ニュース

3月中に市内に発生した侵入盗犯は21件だった。この発生状況をみると「あきすねらい」が多いが、侵入方法や侵入口について調べてみると、施錠忘れの玄関口・裏出入口・窓から入られたものが21件のうち13件もある。るすにするとき、寝る前には完全な戸締まりをお忘れなく。

園芸教室を開く

締め切りは19日です

春から初夏にかけての植木の植栽管理について、元フラワーセンター人造物園園長の上野敬一郎氏に講師をお願いして「園芸緑化教室」を開く。

希望される方は、五月十九日までに官製はがきに住所、氏名、電話番号、園芸緑化教室受講申し込みと記入のうえ、「〒259平塚市浅間町九－一公園緑地課」まで申し込みを。先着百人。

なお、質問事項があったら記入を。

▽日時　5月24日（水）9時30分～正午まで。市役所新館研修室。

苗木の寄贈

ありがとうございます

公園の緑化や施設の充実にと、たくさんの樹木やベンチが寄せられている。次のとおり人（敬称略）

▽相模皐月会（中原上宿）、高橋進（四之宮）、入見重一（中里）、斎藤卯一（紙屋町）、飯田庄太郎（平塚）、今井正祥（平塚）、岩堀輝夫（横内）、パールレーン所

あなたの名前は

間違っていたら連絡を

現在市では、行政事務の効率化を図るため、市民のみなさんの住民登録届け出をもとに、電子計算機への収録事務を進めている。

このため、市民のみなさんに往復はがきで氏名の読み方について確認照会をしているので、「間違い」があったら返信用はがきに正しい読みかたを記入のうえ、返送していただきたい。

なお、これは昭和五十二年三月一日現在の住民基本台帳をもとに、作成されたもの。

詳しいことは、市民課（電話23－二一二一内線三二九）へ。

記入例

整理番号	氏名	正しい読み方
0123450	セイタ　イチヒコ	キヨタ　カズヒコ
0123451	セイタ　ユウコ	キヨタ　ヒロコ
0123452	セイタ　タケシ	キヨタ　ツヨシ
0123453	ヒラツカ　ハナコ	

※正しい場合は記入の必要はありません。

作料を改正

10アール一万千百円

農業委員会では、昭和四十五年十月一日以降に横利が設定された農地賃借料の目安となる標準小作料を改正した。

田については、十アール（二区）当たり一万一千円（改訂前八千円）、普通畑は九千七百円（改訂前七千五百円）となっている。

なお、昭和四十五年十月一日以前からの農地賃借については、従来どおり慣行小作料の適用を受けるので間違えないように。

詳しいことは農業委員会事務局（電話23－二一二一内線三三八）へおたずねを。

園芸教室を開く

締め切りは19日です

春から初夏にかけての植木の植栽管理について、元フラワーセンター人造物園園長の上野敬一郎氏に講師をお願いして「園芸緑化教室」を開く。

希望される方は、五月十九日までに官製はがきに住所、氏名、電話番号、園芸緑化教室受講申し込みと記入のうえ、「〒259平塚市浅間町九－一公園緑地課」まで申し込みを。先着百人。

なお、質問事項があったら記入を。

▽日時　5月24日（水）9時30分～正午まで。市役所新館研修室。

▽出席予定者

▽田代光元（岡崎）、平塚ナポリンクラブ、中野高夫（出縄）、安田一雄（明石町）

また、市内の園芸家の方から苗木の寄贈があり、緑化まつりの最終日に、会場に訪れた市民に配布した。

▽勇クラブ一同（代表高山慶介）

みんなで入ろう交通災害共済

加入するには

掛金は……・おとな1人年額　300円
・こども（中学生以下）　100円
・老人、身障者精薄者　200円

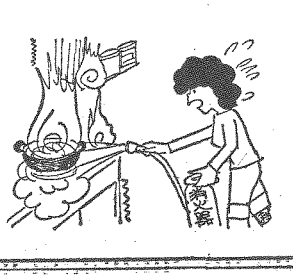
期間は……毎年5月1日から翌年の4月30日まで。（途中加入の方は、申し込んだ日の翌年の4月30日まで有効）

申し込みは……掛金をそえて申し込めば、代理人でもすぐに加入できます。受付は市役所、市内各農協、銀行で受け付ける。

交通安全課　電話23－1111　内線254

グラッときたら…

防災ミニ百科その3



火が出たらまず「消火」

消火器はどこにあるか、使い方も常日ごろからおぼえておきましょう。

火事は火が出てから2～3分間くらいの間に適切な消火をすれば、大事にいたらないともいわれています。このことを信じ消火に立ち向かう勇気を養やしてください。

担当　道路補修課　23－1111　内線408

老人医療費の更新

手続き5月17日から30日まで

指定された日に

国民健康保険加入者は不要

平塚市では現在老人医療費（保険適用の自己負担分）無料化の制度を、六十八歳以上の方を対象に実施している。

この老人医療費無料化の制度の適用を受けるには、健康保険に加入していて老人医療費受給者証の交付を受けていることが必要となっている。また、老人医療費受給者証は、医療機関で無料でかかるときに必ず健康保険証と一緒に医療機関の窓口に提示しなければならないもの。

現在交付されている老人医療費受給者証は、本年六月三十日で使用期限が切れるため、交付を受けている方は、更新の申請手続きが必要。

もし、この申請を出さないと七月から使用できる老人医療費受給者証の交付が受けられないため、七月以降引き続き老人医療費を受ける資格があっても、医療機関の窓口に健康保険証と一緒に、老人医療費受給者証を提示できなくなり、無料でかかれなくなるなど、老人医療費が支給されないこともある。このため忘れずに申請を。

【手続きが必要な方】

満六十八歳以上（明治四十三年七月三十一日以前に生まれた方）で、社会保険（国民健康保険組合を含む）に加入している方。

【手続きが不要な方】

平塚市の国民健康保険に加入している方は、手続きはいらない。

▼手続きの期間　5月17日から6月30日まで。なお、手続きに所得証明書が必要な方は、6月30日まで。

▼持参するもの　①健康保険証　②印鑑　③現在手持ちの老人医療費受給者証　④身体障害者手帳

市役所市民ホール受け付け

日程	午前9時～11時	午後1時～3時
5月17日	平塚新宿、撫子原、唐ヶ原、御殿原、平塚	中原、東中原、中原上宿、下宿、新町、追分、大原町、御殿、四之宮、宝町、千石河岸
〃18日	八幡、東八幡、西八幡	
〃19日	紅谷町、宮松町、宮の前、宝	
〃20日	幸町、明石町、見附町、立	
〃22日	駅前町、馬入本町、馬入、馬入本町、八千代町、龍城ヶ丘、長瀬、堤町	夕陽ヶ丘、榎木町、上平塚、須賀、八重咲町
〃23日	若松町、中堂、天沼、花水台、虹ヶ浜	豊平、黒部丘、高浜台、松風町、諏訪町、豊原町、富士見町、達上ヶ丘
〃24日	代官町、桜西町、中里	
〃25日	指定日に都合の悪い方	
〃29日		

巡回受け付け

5月26日	神田公民館、横内公民館	豊田公民館、金目公民館
〃27日	城島公民館、岡崎公民館	土屋公民館、金目公民館
〃30日	吉沢公民館、旭公民館	

中小企業に融資

新たに不況対策特別資金

市では従来から中小企業を対象に、運転資金や設備資金などを貸し付ける「中小企業融資制度」を設けている。

これは、市内の中小企業に事業活動の資金として融資するもので、金融機関の協力を得て行っている。

五月からは、これら貸し付け金の引き下げ（引き下げ幅〇・三％から〇・六％）や、停滞している経済環境下において不況に悩む中小製造業者の経営の定着を図るため、「不況対策特別資金」を設け、融資条件を充実させ、新たに貸し付け限度額五百万円、年利息六％、四年以内分割返済。

◆運転資金　貸し付け限度額五百万円、年利息六・二％、三年以内分割返済。

◆機械設備等近代化資金　貸し付け限度額一千万円、年利息六・三％、五年以内分割返済。

◆融資対象　市内に事業所があり一年以上継続して同一業種を営んでいる中小企業者で、市税を完納していること。ただし、金融機関の引き下げ停止処分を受けたことがない。

◆不況対策特別資金……新設　貸し付け限度額五百万円、年利息六・三％、五年以内分割返済。

◆事業所立地適正化資金　貸し付け限度額三千万円、年利息六・四％、七年以内分割返済。

【融資額】

◆小企業運転資金　貸し付け限度額五千万円、年利息六％、四年以内分割返済。

◆運転資金　貸し付け限度額五百万円、年利息六・二％、三年以内分割返済。

◆設備資金　貸し付け限度額一千万円、年利息六・三％、五年以内分割返済。

◆不況対策特別資金……新設　貸し付け限度額五百万円、年利息六・三％、五年以内分割返済。

◆事業所立地適正化資金　貸し付け限度額三千万円、年利息六・四％、七年以内分割返済。

金婚を迎える夫妻

民生委員に申し出を

福祉課では、敬老の日の行事に、お年寄りを祝うため、次のとおり金婚（ダイヤモンド婚を迎えることも）夫妻、高齢者夫妻（夫婦とも九十歳以上）を調査している。

これは、九月の敬老祝賀会にご夫妻を招待し、長寿を祝い記念品を贈るためで、五十三年九月十五日現在（見込み）で、一年以上東内に住居定住民登録がしてあるご夫妻が対象となっている。

なお、婚姻届がされていなくても事実結婚している方も対象となるので、お近くの民生委員まで申し出て頂きたい。

◎金婚該当者

昭和2年9月16日から昭和3年9月15日までに結婚し、50年に達する夫妻。

◎ダイヤモンド婚

大正6年9月16日から大正7年9月15日までに結婚し、60年に達するご夫妻。

◎高齢者夫妻

本年9月15日現在（見込み）でご夫妻とも満九十歳以上の方。

詳しくは福祉課老人福祉係へ。

児童手当の新規申請と更新

十八歳未満の児童を三人以上養育している方に、児童手当が支給されている。

該当する方で未申請をされていない方は、次のものをそろえて申請を。なお、所得の限度額は、扶養親族四人の場合で三百二十六万六千円（給与所得控除後の額）ぐらいの予定。

【申請に必要なもの】

①児童の保護者名義の預金口座番号。②児童の保護者の年金受給番号。③印鑑

現在児童手当を受給している方は、六月一日から現況届を出していただくので、お忘れなく。

建築費の貸し付け

老人部屋の増改築費に

神奈川県では、お年寄りと同居してなやみに苦しんでいるなどのために、お年寄り専用の部屋を増築または改築（はなれも可）する場合にかかる費用の貸し付けをする。

【申込み資格】

①六十歳以上の老人と現在同居しているか、または同居しようとしている世帯の老人がある世帯であること。

②県内に引き続き一年以上住所を有していること。

③貸し付け金を信用できる人。

【貸し付けの条件】

①貸し付け限度額　百万円

②利子　年三％

③償還期間　六カ月のする猶予期間終了後九年六カ月以内で返済。

④必要居室数算出基準　夫婦は2人で二室、就学年齢に達しない子は親等と同室。（上記区分による室数合計＝必要居室数プラス一室）

楽しい一日

さつき晴れの子供大会

鯉のぼりに華やぐ五月三日、子供大会が市内各地でいっせいに行われた。

この大会、子供たちの心身ともに健全な育成を願い、家族ぐるみで楽しい一日を過ごしたり、また、受給者が七十歳以上（明治四十一年七月三十一日以前に生まれた方）の場合でも、受給者、配偶者、扶養義務者全員が五十三年以上家市に住所がない受給者、配偶者、扶養義務者の場合は必要ない。

申請に五十二年中の総所得証明書が必要な方は、受給者が七十歳以上の場合で、五十三年一月一日に平塚市に住所がある場合は必要ない。

【手続きが不要な方】

平塚市の国民健康保険に加入している方は、手続きはいらない。

▼手続きの期間　5月17日から6月30日まで。なお、手続きに所得証明書が必要な方は、6月30日まで。

▼持参するもの　①健康保険証　②印鑑　③現在手持ちの老人医療費受給者証　④身体障害者手帳

▼受け付け　受け付けが混雑すると思われるので、先に送った更新申請のことし、市内地域は市役所市民ホールで、その他の地域は最寄りの公民館で受け付ける。受け付け時間は午前九時から十一時まで。なお、手続きをするときは、代理でもよい。

詳しくは、福祉課老人福祉係（23－1111内線三一九）へ。

（一級～三級を所持する方のみ）

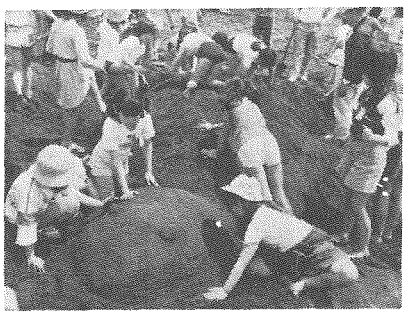
◎所得証明書について

受給者が七十歳未満（明治四十一年七月三十一日以前に生まれた方）の場合は所得証明書は必要ない。また、受給者が七十歳以上（明治四十一年七月三十一日以前に生まれた方）の場合でも、受給者、配偶者、扶養義務者全員が五十三年一月一日に平塚市内に住所がある場合は必要ない。

申請に五十二年中の総所得証明書が必要な方は、受給者が七十歳以上の場合で、五十三年一月一日に平塚市に住所がない受給者、配偶者、扶養義務者のみで、それぞれの五十三年一月一日の住所地の市町村役場で証明を受けて頂く。

▼受け付け　受け付けが混雑すると思われるので、先に送った更新申請のことし、市内地域は市役所市民ホールで、その他の地域は最寄りの公民館で受け付ける。受け付け時間は午前九時から十一時まで。なお、手続きをするときは、代理でもよい。

詳しくは、福祉課老人福祉係（23－1111内線三一九）へ。



オヤッ平塚海岸にネッシーが…〈砂の芸術から〉

虹ケ丘の平塚福祉園では、第十晃地区の子供たち約一千五百人が、おじさんたちと一緒に砂遊びやゲームを楽しんだ。また、大神スポーツ広場では、相模小学校と神田小学校が一緒になって夕涼け大会。広い会場も元気な子供たちで満員御礼のにぎわいぶりだった。

一方、城島小学校の校庭では農村地域の特色を生かして「もちつき大会」。つき入、食べる人に別れて、さつき晴れの空の下で一日を楽しんだ。

市営プール従業員募集

◇職種と募集人員

・電気技術員（男子）……1人
・一般執務員（男子）……20人
・一般執務員（女子）……30人

※一般執務員のうち、男子は監視員として、女子は出改札員、貴重品管理員または更衣保管として従事する。

◇応募資格

①53年4月1日現在で18歳以上の方
②電気技術員は、電気の知識がある方
③男子執務員は、水泳のできる方

◇雇用期間

7月10日から8月31までの全期間ないし1か月間。午前9時から午後5時まで。

◇賃金　電気技術員日額3,700円　一般執務員日額3,500円

◇応募方法　所定の申込書に記入のうえ、5月31日までに市生活課生活係へ。

心身障害児教育の説明会

養護学校の五十四年度義務制実施まであと一年となった。

来年度には、無理なく義務制に移行できるように、各方面でいろいろな準備が着々と進められている。その一環として、心身障害児教育に対する理解と協力を深めるため、今回学校参観を含め、次のとおり説明会と相談会を開くことになったので、ぜひご参加を。

▽日時　5月7日（水）午前9時30分から12時まで。

▽場所　県立平塚養護学校

▽内容　学校参観、説明、映画、講演会

※当日、教育相談コーナーは、午前10時から午後4時まで設けている。

【申し込み手続き】

①受け付け期間　5月15日から6月10日まで。（11月まで延長可能な方）

②受け付け場所　福祉課老人福祉係（内線119番）

※次回は九月の予定。

青少年映画劇場

◇とき　5月21日（日）8：30～
◇ところ　東映紅谷座
◇題名　『せむしの仔馬』
料金大人、小人とも100円
☎（21）1021

まちぐるみ大清掃

みんなで参加しよう

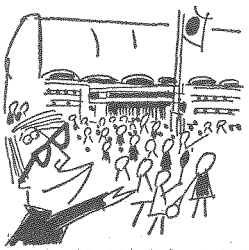
とき　5月28日（日）
午前8時～

◎午前7時に花火で予告の合図
◎小雨決行、雨天の場合は6月4日
◎清掃するところ
①自宅付近の道路
②広場公園等子供の遊び場
③その他公共の場所

平塚市美化運動実施本部

見附台体育館開放日

――第2・第4月曜日――



誰でも自由に利用できる。種目はバスケット、バレー、バドミントン、卓球。バドミントン、卓球のラケット、シャトル、ボールは各自持参する。

◇5月22日（月）午後1時～8時
◇6月12日（月）　〃
◇6月26日（月）　〃

※なお、運動ぐつ（上ばき）と運動のできる服装で参加すること

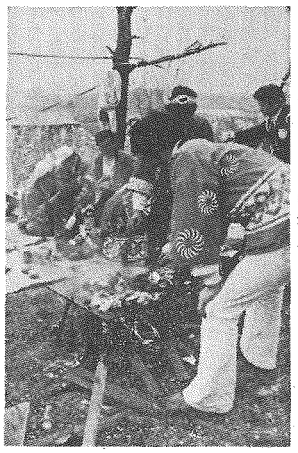
満開！太鼓まつり

カメラレポート

今日ばかりはわたしが主役とばかり日ごろの腕のみせどころ、はて10歳は？若がえったかな。孫にもみせたいおらが踊り…

四月十六日、愛宕山公園（土沢）に時ならぬ太鼓の音が響きわたり、愛宕神社への道は人と車の列で大にぎわい。やや遅咲きの満開の桜の木の下では、車座になって持参の手料理に舌つづみをうつ人、輪になっての民謡踊り、野趣あるバーベキューに励む青年団員など、この日ばかりは愛宕山は、上野の山にも負けじのにぎわいぶりでした。

この太鼓まつりは、土沢地区自治会連合会の所入りで、地域の連帯感を新旧住民の親睦につながればと昨年からはじめられたお祭りで、関係者は苦をそろえて、「郷土古来の伝統を守って、ふる里の心として見つめたい」と力を入れています。祭りは、午前十一時から午後三時まで、太鼓の競演や、地元婦人会の民謡、民踊など老いも若きも春の一日を思い切りはしゃぎまわっての楽しい一日でした。



上・屋台も出て祭りムードも盛り上がった
下・野趣たっぷりのバーベキューにお酒も入って

郷土古来の伝統は私たち若ものの手で…バチ持つ手に力が入る

持参の料理に話もはずむ・地域の連帯感はこうして生まれる

夏の少年野球大会

6月10日までに申し込みを

毎年百チーム以上の子供が集まり大盛況を見せる「平塚市少年野球大会」の募集が決まり、ただいま参加チームの募集を行っている。

参加を希望するチームは忘れずに申し込みを。

▽開催期間　7月29日～8月5日
▽会場　新町軟式野球場外七会場
▽参加資格　本市に在住する小学五年生より中学三年まで。
・小学生の部……小学校通学区域内の小学生のみでチーム編成。
・中学生の部……小学校通学区域内の中学生のみでチーム編成。
※ただし、中学生の部に参加する者は、昭和五十三年市内中学校体育大会に登録してある方は三人以内とする。また、一団体二チーム以上の参加は認めない。

【参加申し込み】
6月10日（土）正午までに見附台体育館内体育課（電話31…三〇六〇）へ申し込みを。

みんなで走ろう

陸上競技選手権大会開く

今年で三十一回めを迎えた「平塚陸上競技選手権大会」が、六月四日（日）東海大学グランドで開かれることになった。希望をされる人は、早めに申し込みを。

▽期日　6月4日（日）午前9時30分から。雨天の場合は11日（ただし、小雨決行）
▽会場　東海大学グランド
▽参加資格　市内在住、在勤（中学生を除く）
▽競技種目・男子（百メ、四百メ八百メ、一千五百メ、五千メ、走幅とび、走高とび、三段とび、砲丸投げ、円盤投げ、五千メ、四百メリレー）
・女子（百メ、六十メ、四百メリレー、走幅とび、走高とび、砲丸投げ、円盤投げ、五千メリレー）
▽申し込み　5月20日午後5時までに、見附台体育館内平塚体育協会（電話31…三〇五七）あてに申し込みを。（所定の用紙がある）
▽参加料　一般三百円、学生百円

小学生を対象にバレー教室

小学生を対象にバレーボール教室を開く。

▽対象者　小学高学年（主に五・六年生）の男女で、バレーボール練習を希望する方、または団体
▽期日　6月10日と7月15日の土曜日午後2時から4時30分まで。
▽会場　見附台体育館

バドミントン教室に参加を

平塚バドミントン協会と金目体育振興会では、一般の方を対象にバドミントン教室を開いている。あなたも健康管理のため、生活の中にスポーツを取り入れては…

▽期日　毎週土曜日（子供…13時～14時、大人…14時～17時まで）
▽場所　金目小学校講堂
▽費用　羽根代を負担する。

床下に薬剤散布を

地区組織の自治活動として実施している「衛生害虫の服除と発生予防のための床下薬剤散布」を左表のとおり実施する。

散布日に留守にする家庭では、どこから薬剤散布をしたらよいかわかるようにしておいていただきたい。

薬剤床下散布日程表

【岡崎地区】
5月16日　西荻地、市営岡崎住宅入山瀬自治会
〃 17日18日　ふじみ野自治会
〃 19日　ふじみ野、王御住自治会
【金田地区】
5月22日　長瀬町内会
〃 23日　長持町内会
〃 24日　飯島自治会、入野町内会
〃 25日　寺田縄町内会
【豊田地区】
5月27日　平等寺、簀子橋、打間木、小鍋自治会
〃 29日　西町、本宿自治会
〃 30日　豊中自治会
〃 31日　宮下自治会
【城島地区】
6月1日　城所、下島、下島第一団地自治会
〃 2日　小鍋島、下島第二団地自治会
〃 3日　大島団地、大島自治会
【神田地区】
6月6日、7日　横内自治会
〃 8日、9日　大神自治会
〃 10日　吉際、横内団地自治会
〃 12日　田村第一、植竹団地自治会
〃 13日　田村第二自治会
〃 14日　田村第三自治会
〃 15日　田村第四自治会
以下次号でお知らせする。

郵便局だより

写真の募集

第十回簡易保険資金写真コンクールを募集している。テーマは簡易保険資金融資施設（例・学校、市営住宅、公園、道路、魚市場等）を題材とした明るい作品。

▽サイズ・カラーはスライド35ミリ版以上、白黒は四つ切り。
▽申し込み　六月三十日までに、最寄りの郵便局の保険窓口へ。
▽応募上の注意　未発表の作品、画題、住所、氏名、施設名を応募票に記入し、白黒は作品の裏面にカラースライドはマウントには。
▽問い合わせ先　最寄りの郵便局保険窓口か市財政課（23…二一一一内線三五二）へ。

受領証の受け取りを

郵便局では、勤め先や自宅で、郵便貯金の預け入れや保険金の支払いなどの依頼を受け付けているが、預入金や貯金通帳・貯金証書保険証書などを預かるときは、これに引き換えに「預入金受領証」「預り証」「保険証書等受領証」などを渡すことになっているので、どうぞ、お確めのうえ、必ず受け取りを。

身障者へはがきを

四月二十日から発行の郵便はがきを重度の身体障害者の方へ申し出により配布している。

▽配布対象者と方法
一級または二級の身体障害者で昭和五十三年四月一日現在満六歳以上の方。所定の用紙は、郵便局福祉事務所に用意してあるので申し出を。代理人でもよい。
▽申し出期限　5月31日
▽配布枚数　一人につき20枚。

設計図に配管を

新築の建物でも「電話用配管」がないと壁にがあいたり、柱や壁に電話線が露出し見苦しくなる。

新築・増改築の時には、電気や水道と同様設計図に、「電話用配管」をチェックしてほしい。

特に、鉄筋コンクリート造りの場合は、注意して頂かないと電話線を取り付けできず、電話の設置が遅れてしまう。

詳しいことは、平塚電報電話局33…八一八一（無料）へ。なお、配管のご相談にも応じている。

テレホン・マナー

☆ウロ覚えは損

確かこの番号のはず…とダイヤルしたら間違い電話、ダイヤルの回し間違いかともう一度ダイヤルしたら同じ人にしかられた。間違い電話はお金のムダ、先方もとんだ迷惑となる。

もうこんな経験は…。

電話番号は必ず確認してからダイヤルするように習慣づけよう。間違い電話はお金のムダ、先方もとんだ迷惑となる。

新緑の湘南を歩く

オリエンテーリング大会

◇とき　6月11日（日）小雨決行
◇集合場所　県立湘南青少年の家
◆受付時間　午前9時～10時30分（受け付け順にスタート）
◆申し込み　6月5日（月）までに、クラスとグループメンバーの氏名、男女、年齢に代表者の住所と電話番号を記入して、往復はがきで「〒254 平塚市真土1337の16　平塚OLクラブ事務局小島家宛」へ申し込みを。返信用の氏名もお忘れなく。
◆クラス〈徒歩〉①男子組②女子組③混合組④壮年組⑤家族組⑥親子組⑦少年少女組
※1グループ3人～5人とする
〈個人〉①男子A・B組　②女子　③初心者
◆参加費　1グループ500円、個人400円（小人200円）
◆問い合わせ　体育課31…3060、または55…5880（宇佐美宅）

第27回市民登山の参加者募集

◇期日　6月3日（土）～4日（日）雨天決行
◇行き先　伊豆天城山
・集合時間　見附台体育館前午前8時
・コース　平塚 バス 浄蓮の滝 バス イノシシ村 バス 河津七滝 徒歩 湯ヶ野（泊） バス 天城峠 徒歩 八丁池……万三郎……万二郎……遠笠山 バス 平塚
参加費　13,000円
募集人員　48人（定員で締め切り）
申し込み　6月17日（水）午前8時30分から見附台体育館内体育課で受け付ける。
なお、参加費をお忘れなく。

市民大学講座開く

締め切り5月19日　早めに申し込みを

第五回春の市民大学講座が、心理学コースと経済学コースなど四コースに分かれて、五月二十三日から月末まで開講することになった。

この市民大学講座は、毎回盛況で、第一回目から参加している方も多く、応募された方が全員参加できないのが現状となっている。

特に毎回継続して開いている心理学コースや古代から始めて近世までを日本史コースなどは、継続して受講される方が多く、中々希望どおりには入れない。また、美術コースは、年々盛んになり、昨年秋の第四回市民大学講座では約二倍の応募者が出てきたため、今回は初心者に限って募集し、同じコースをもう一度開くことになった。

いずれにしろ、応募者が多い場合は、抽せんとなるが、申し込みの締め切りが十九日と迫っているので、早めに申し込みを。

なお、参考までに、市民大学講座を卒業した方々が自主活動グループを結成し、現在も活躍しておられるので紹介しておこう。

【51年度卒業生】

- 郷土史コース＋平塚を知る会
- 美術（水彩画）コース＋水美会

【52年度卒業生】

- 心理学コース＋プシケの会
- 美術（日本画）コース＋松の実会
- 美術（水彩画）コース＋白彩会

これらのグループが製作した作品は、毎年平塚市文化祭に出品しているが、水美会の中村久裕（河内＝62歳）さんは、県勤労者美術展と全国勤労者芸術展に出品し、見事入選に輝いている。

発掘調査の見学…〈昨年の文化財コースから〉

★経済学コース

▽主題　今日の経済危機とそれからの市民生活を考える

▽内容　①今日の経済危機を考える　②食糧と食金の問題を考える。

▽講師　東海大学助教授　前田利光氏

▽期間　5月23日から7月25日までの毎週火曜日午後1時30分から4時まで。

▽会場　図書館会議室

▽定員　50人

★心理学コース

▽主題　思春期とはれる子供たち

▽内容　①思春期とは、②むずかしい性のとりあつかい　③親子の断絶はあるか　④指針動く精神

▽講師　横浜国立大学助教授　岡田守弘氏

▽会場　市民センター会議室

▽期間　5月26日から7月21日までの毎週金曜日午前10時から12時

▽定員　50人

★日本史コース

▽主題　日本の近世

▽内容　①日本近世史の位置づけ　②織田政権、豊臣政権　③徳川家康と江戸開幕　④幕藩体制の確立と諸制式の整備等。

▽期間　5月26日から7月28日までの毎週金曜日午後1時30分から4時まで。

▽講師　東海大学助教授　安藤保氏

▽会場　市民センター会議室

▽定員　30人

★美術コース

▽主題　日本画

▽内容　①講義「日本画を始める方々に」　②実技（草花、果物、植物、魚、自由作品）

▽講師　神奈川県専年美術展委員松永義夫氏

▽期間　5月28日から7月30日までの毎週日曜日午前9時30分から12時まで

▽会場　市立崇善会館

▽定員　30人、ただし初心者に限る。用具等は各自持参、画材等は自己負担。

申し込み方法

五月十九日（金）までに官製はがきで、コース名、住所、氏名、性別、電話番号、職業を明記のうえ、市教育委員会社会教育課（平254平塚市浅間町9―1）へ。当日消印有効。

公民館行事決まる

成人教室など三学級募集

地域のみなさんに親しまれている民館活動は、公民館運営委員によって今年度の事業計画ができあがっている。現在、各教室の企画委員会が、それぞれの教室のカリキュラムに追われている。すでに、企にかかる文書、金銭出納帳を提出させ補助額が確定されたか、やはり事務処理が良好になされているか等を総合的に監査する方法で実施した。

▽監査の実施期間　昭和五十二年十二月十九日から昭和五十三年二月十六日まで。

▽監査の結果　各団体等とも補助目的は達成され、事務処理はおおむね良好になされているものと認められた。

▽監査の方法　各団体等から補助に意を用いられたい。

監査の結果

平塚市監査委員は、監査の結果を次のとおり公表した。

▽監査委員　石田成弘氏　同　星崎幸雄氏

▽監査手続き　監査事務による

▽公表年月日　昭和五十三年三月三十日付

【監査公表第三号】

▽監査の種類　定期監査

▽監査の対象とした課（かいの名称　農政課、商工課、事業課、保健衛生課

▽監査の対象とした範囲　昭和五十一年度の財務に関する事務の執行のうち補助金支出事務

▽監査の実施期間　昭和五十二年十二月十九日から昭和五十三年二月十六日まで

▽監査の結果　各課（かいの）とも事務処理はおおむね適正になされていたが、各団体等の指導には更に意を用いられたい。

【監査公表第四号】

▽監査の種類　財政援助団体等の監査

▽監査の対象とした団体等の名称

平塚市農業協同組合、平塚市農業協会、平塚市中央農業協同組合、平塚市農業機械技術協会、農業後継者育成対策事業補助団体（青及畑機械利用組合、坪之内園芸組合、媒機械化組合、大神第一生産組合、大神機械利用組合、金田苺共同育苗場、平塚市園芸協会苺部会、平塚市園芸協会、牛乳冷却機施設設置事業補助金交付者（相原佐五、柳川亀次、真壁亨、小清水守三、石川冨夫、山本与助、浜田一郎、大野倉吉、安恒元治、曽我金吉）、汚水処理施設設置事業補助団体等（枝大島農園組合、小泉春雄、市川佐一、本城勝利、武井弘、山本武雄、浅見功、小泉商司、増場増一、酪農同志会、曽田商産環境整備組合、平塚市小磯樹木苗改良事業補助団体（金百川沿岸木苗改良、千須谷農道舗装組合、広川土木組合、今里農道舗装組合、根岸間沼出縄自治会、山田敏雄土木組合、小加下水利水防組合、下高沢自治会、山の神部落会、下高沢自治会、畳田土木水利組合、土屋八幡宮部落会、金田土木組合、真土水利組合、西海地土木組合、綱目治会、金目土木委員会、真田自治会、金目土木委員会、七屋土木委員会、幽並塚魚市場、田中魚場、須賀魚場、平塚漁業協同組合、幽平塚食肉センター、平塚酒工会議所、平塚市商店街連合会、平塚市観光協会、新仲町会、明石会、平塚市工業用水対策協議会、恩田法人清年会、江南進学協会）

▽監査の対象とした課（かいの名称　農政課、商工課、事業課、保健衛生課

▽監査の対象とした範囲　昭和五十一年度の財務に関する事務の執行のうち補助金支出事務

▽監査の実施期間　昭和五十二年十二月十九日から昭和五十三年二月十六日まで

▽監査の結果　各課（かいの）とも事務処理はおおむね適正になされていたが、各団体等の指導には更に意を用いられたい。

新着図書

文学

夏	中村真一郎
ガラスの階段	津村節子
海鷲の高原野　上	窪田精
海の絵巻	吉村昭
詐欺師	佐木隆三
賢い女やさしい女	畑山博
熱き涙を	楠田芳子
第三の女	夏樹静子
霧の旅路	海渡英祐
イソップの首に鈴をつけろ	小峰元
由緒の子	佐多稲子
33時間	伴野朗
素晴らしいアメリカ野球	ロス
ハリケーン　デスモンド・パクリイ	
モンマルトの闇と風	黒岩重吾

ノンフィクション

かながわの文学碑	かもめ文庫
ビレジネフ	ドーンバーグ
世相講談　II	竹村健一
スターその世界	永六輔
あめゆきさんの歌	山崎朋子
雑談くひとびと	小牧近江
もう一つの戦後史	江藤淳
新・日本イソップ物語	江崎玲於奈
アメリカの女たち	中野美子
サラ金	鈴木康隆他
イラストからの発想	真鍋博
一通の手紙	扇谷正造他
ブラリひょうたん　上中	高田保
邪馬壹国の陰謀	高木彬光

家庭・生活

わらべうた	相馬大
一つの鍋でできる料理	本谷滋子
美しき花ことば	中村成夫
宝石への招待状	池田裕

博物館

☆星を見る会「太陽黒点の観察」

- とき 6月4日11時30分～13時まで。
- 申し込み　5月25日までに往復はがきで博物館へ。多数の場合は抽せんで30人。

☆自然観察会

- とき　6月11日午前9時平塚駅集合
- コース　駅―吉沢―鷹取山
- 内　容　自然の中のいろいろなにおいや手ざわりを体験する。
- 申し込み　6月4日までに往復はがきで博物館へ。多数の場合は抽せんで30人。

☆ゾウリを作ろう

ワラでゾウリを作ってみよう。かって身近なはきものであったゾウリを作る。なわをなうことから始めて、一足作りあげ、はいて歩いてみる。

- とき　6月18日10時～15時まで。
- 申し込み　6月10日までに往復はがきで博物館へ。20人まで。

☆「相模川の魚と漁」を出版

博物館では、昭和52年度に相模川流域で古くから営なまれてきた漁撈習俗、舟運、舟、魚などの調査を行ってきたが、このほど調査結果がまとまり、「相模川の魚と漁―相模川流域漁撈習俗調査報告書―」が出版された。

この報告書は、相模川の源流から下流までの間の七地域について漁法・漁具（釣り、網さお、ヤナ、突刺、鵜飼漁など）、魚の交易川魚の食べ方などにわたって調べたもの。

- B5判224頁　1,800円　市内の書店で販売

☆出版物をおわけします

自然観察会と体験学習のテキストをまとめた本ができた。

☆自然観察ガイド―平塚を歩く―96頁

☆作ってみよう―体験学習テキスト集―　48

催し物コーナー

真名300名の方にこの本をおわけするので、ご希望の方は送料分の切手（1冊120円、2冊160円）を同封の上、お申し込みを。先着順ですのでお早めに。

★博物館　〒254浅間町12―41　33―5111

図書館

☆特集「福祉を考える」

――老人と年金――

図書館では、現在関心が高まっている福祉問題についての特集をする。前回の障害児関係に引き続き、今回は老人問題と年金に関係のある図書を中心に『福祉を考える老人と年金』として次の期間展示する。

- 期　間　5月16日（火）～6月14日（水）

2階貸し出し室に特集コーナーが設けられているのでご利用を。

☆豆本展示会

豆本とはどういうものか、豆本の歴史、種類等を広く知っていただくために、豆本蒐集家半沢正時氏のご協力により、豆本展示会を開く。会場には超豆本、実用の豆本、かながわ豆本その他多数を展示する。

- 時間 5月19日（金）～5月30日（火）
- 会場　図書館2階談話室

☆映画会

- 6月18日（日）10時と14時

「青葉繁れる」（カラー　1時間27分）

☆こども映画会

- 5月28日（日）　10時と14時

「おとし穴」　カラー　15分

「赤い風船」　カラー　40分

- 6月25日（日）　10時と14時

「海底二万哩」　カラー　40分

☆レコード・コンサート

- 5月27日（土）　14時

「アリスVI」ほか（ポピュラー）

☆16ミリ映写機技術講習会

図書館視聴覚ライブラリーでは、次の要領で16㎜映写機技術講習会を開く。一人でも多くの方々に16㎜映写機の操作を覚えていただき、16㎜映画を利用してもらおうと行うもので、修了後認定証が交付される。

- 日　時　6月21日（水）～22日（木）　9時～16時30分（2日間）
- 場　所　図書館3階会議室
- 費　用　テキスト代400円
- 対　象　市内在住、在勤、在学の方
- 募集人員　40人
- 申し込み　6月1日（木）から図書館視聴覚ライブラリーへ（電話でも可）

★武相案内誌の頒布

県図書館協会より、神奈川県郷土資料集成第9輯として、武相案内誌が発行されました。これには大磯誌、霊岸大山、小田原按内記など県内各地域を紹介した案内記12編が集録されておりA5頒価は2,500円。ご希望の方は図書館へお申し込みを。

☆休館日　毎週月曜日、毎月月末　祝日

☆図書館　〒254浅間町12―41　(31)0415

青少年会館

☆史跡めぐり

――新緑の鎌倉を歩こう――

- とき　5月21日（日）10時～15時30分
- 集　合　国鉄鎌倉駅西口小公園前10時集合
- 持参するもの　筆記用具と昼食持参
- 雨天中止。勤労青少年と一般40人を対象。

☆旅を生かす時刻表の点と線

時刻表を生かす夏のレジャープランの立て方と見どころなど。

- とき　6月13日（火）18時30分～20時30分
- 勤労青少年と一般30人を対象。講師須田寛氏

☆ボランティアのつどいI

ボランティア・ビューロー登録者（団体）との話し合い。

- とき　6月14日（水）18時30分～20時30分
- 青年、一般20人を対象

☆やさしくおぼえられる将棋教室

――初心者歓迎――

- とき　6月21日～7月12日まで毎週水曜日18時30分から20時30分。
- 内容　将棋の基礎から、講師吉川一章氏。
- 勤労青少年20人を対象。

☆合唱教室

- とき　6月9日～6月30日まで、毎週金曜日18時30分から20時30分。
- 内　容　合唱の基礎から、青年20人を対象
- 主　催　コールグリーン

★休館日　毎週月曜日

※催しものの申し込みは、電話または直接来館のうえお気軽にどうぞ。

電話　82―7102―9

◇予防接種に必要なもの
①母子健康手帳（転入した人は旧住所で使っていた母子健康手帳）
②問診票（この票は必ず家で記入して体温を測定してきてください。）

◇予防接種を受けられない人
①予防接種を受けて1週間たっていない人。②はしか、BCG、種痘、小児マヒ生ワクは、それぞれ1か月の間隔をおかないと受けられません
③その他、有熱患者、けいれん性体質、心臓血管系、腎臓または肝臓に疾患があり医師にとめられている人

百日せきジフテリア破傷風

毎月実施しています。
■対象・【第1期】―3回受ける。生後2歳から4歳までの幼児。
（接種間隔は2回3回とも3週間から8週間）
【第2期】―1回受ける。
第1期の3回目が終わってから1年から1年半までの期間に受ける（生後4歳までに第2期を完了することが望ましい。）
■時間・13時30分～15時まで。ただし※印の会場は14時～15時
5月23日　崇善公民館　旭公民館
※中央農協土沢支所
〃　24日　大野公民館　横内団地集会場　※豊田公民館
〃　25日　須賀公民館　※松原公民館　※金田公民館

日本脳炎予防

■対象・初回…接種当日に満3歳を経過して6歳に達するまでの幼児（7日～10日の間隔で2回受ける。）追加…昨年初回接種を完了した幼児（1回）
※初回接種を1回しか受けていない幼児は受けなおしになります。
■時間・13時30分～15時まで。ただし※印の会場は14時～15時まで。
■巡回日程【1回目】
5月30日　旭公民館
※中央農協土沢支所
〃　31日　崇善公民館※豊田公民館
6月1日　大野公民館
横内団地集会場
〃　2日　須賀公民館　※松原公民館　※金田公民館
6月13日　中原公民館　金目公民館
14日　平塚市民病院　※岡崎公民館
15日　神田公民館　※城島公民館
16日　花水公民館　八幡公民館
【2回目】
6月6日　旭公民館
※中央農協土沢支所
〃　7日　崇善公民館　※豊田公民館
〃　8日　大野公民館　横内団地集会場
〃　9日　須賀公民館　※松原公民館　※金田公民館
〃　20日　中原公民館　金目公民館
〃　21日　平塚市民病院　※岡崎公民館
〃　22日　神田公民館　※城島公民館
〃　23日　花水公民館　八幡公民館
5月18日　豊田公民館
〃　23日　花水公民館
〃　25日　金目公民館
6月1日　城島公民館
〃　6日　中原公民館
〃　8日　旭公民館
〃　9日　市役所B会議室
〃　13日　横内団地集会場
〃　15日　岡崎公民館

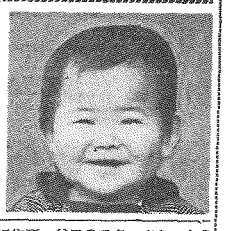
予防接種カレンダー

5月 赤ちゃん健康メモ

個人通知はありません…この日程表を見やすい所へ

赤ちゃんのステーション

水島（みずしま）　隆（たかし）ちゃん



☆住所　河内207　鶴見コンクリート㈱本社にお勤めの水島澄夫さん（27歳）と律子さん（25歳）の長男10か月で身長72㎝、体重9・5㎏。52年7月17日生まれ。
パパと二人でハイハイしたり、さか立ちしたりよく遊ぶ。テレビのいたずらが大好きで、先日豊原町のおじいちゃんの家に遊びに行きガチャガチャ。急に音が出なくなったので故障かと思ったら、隆ちゃんのいたずらだった。

≪募集≫ ≪応募≫官製はがきに住所・父母の氏名・赤ちゃんの名まえと生年月日・親の年齢・電話番号・父親の職業を書いてお出しください。対象は1年未満の赤ちゃんです。応募されたはがきは、毎月20日（20日消印まで）に締切り、翌月の広報紙に掲載します。掲載した赤ちゃんには、記念写真と掲載広報紙10部を差しあげます。〈今月の応募者は15人でした〉
■あて先・〒254茂間町9番1号・平塚市秘書広報課赤ちゃん募集係。

保健所だより

◆平塚保健所（電話32―0130）
母子健康手帳（本冊と別冊）と筆記用具の持参を。

乳幼児検診

■場所　平塚保健所
■時間　13時～14時まで
【3か月児検診】
6月2日　53年2月1日～10日生
〃　9日　53年2月11日～20日生
〃　16日　53年2月21日～28日生
【3歳児検診】
6月1日　50年4月1日～10日生
〃　15日　50年4月11日～20日生
〃　22日　50年4月21日～30日生

お誕生前健診

生後10か月から12か月未満の赤ちゃんが受ける健診です。受診できる医療機関が限られます。くわしいことは保健所におたずねください。

乳幼児歯科教室

6月中に満1歳になるお子さんを対象に開きます。
日時　6月9日　13時30分から
場所　平塚保健所

赤ちゃん相談

満1歳までの赤ちゃんを対象。栄養、生活指導、体重測定等の育児に関するいろいろな問題をお母さんと一緒に考える。時間は9時30分～10時30分　母子健康手帳を持参。
5月16日　富士見公民館

むし歯の無料相談

幼児を持つ母親を対象に

むし歯の無料相談で熱心に話を聞くお母さんたち

「歯は健康の見える窓」といわれている。また、きれいな歯は健康美の現れ。しかし、現代の日本人のむし歯にかかっている率は、乳幼児九四％、学童九六％、成人九八％の高率を示している。
このような子供が大きくなっても、健康な生活を過すことができるとは考えられない。そこで市では、神奈川県歯科医師会塚本部に依頼して、六月四日からの歯の衛生週間に二子供のむし歯をいかに防ぐかということを主題に、幼児をもつ母親を対象にむし歯予防の相談、指導を無料で行う。
▽日時　6月3日（土）、4日（日）午後1時30分から4時30分まで。
▽会場　梅屋デパート本館一階
▽内容　①幼児を対象にしたむし歯予防無料相談。②歯みがき指導。③ビデオテレビ（VTR）による歯科保健指導。④むし歯予防のパネルの展示
※なお、先着百五十人の方に「よい歯のよい子のよいおやつ」のメニュー集と、クッキングカードを無料で配布する。

年に一度は検診を

がんは早期発見が大切

がんは不治の病いといわれたが、健康診断による早期発見、早期治療によって克服されようとしている。症状がなくても年に一度は検診を受けて、自分の健康を確めよう。
保健衛生課では、家庭にいる方（勤めていない方）を対象に、今年も胃がん・子宮がん検診を行う。
【胃がん検診】
▽対象　市内在住で家庭にいる四十歳以上二千五百人の男女。
【子宮がん検診】
▽対象　家庭にいる二千歳以上で二千五百人の婦人。
▽料金　無料
▽申しこみ　5月31日までに市保健衛生課（電話23―1111内線二五九）へ、電話で申し込み。
▽受診日　個人に通知する。
※なお、乳がん検診は定員になったので締め切った。

看護教室開く

乳児を対象に

平塚保健所と市保健衛生課の共催で、一歳未満の初めての赤ちゃんをもつ母親を対象に、「看護教室」を開く。希望される方は、直接会場へ。
◆第1日目　5月31日（水）午後1時30分から3時まで。
▽会場　旭公民館
▽講師　市民病院　近藤朗先生
▽テーマ　赤ちゃんの体と病気
◆第2日目　6月2日（金）午後1時30分～3時まで
▽会場　旭公民館
▽講師　保健婦
▽テーマ①赤ちゃんの急病と応急手当（実技）②消防署の職員による救急車の利用の方。

安産教室開く

お産をできるだけ軽く、しかも自然分娩で楽に丈夫な子供を生みたいということは、すべての妊婦さんの願いだけでなく、ご主人やご家族の方々の願いでもある。特に初産の人は過度の不安や恐怖心からつらいお産をしがち。
安産をするために必要な知識と不安のない心の準備をして、実際に役立つ方法を学び、体の準備をして出産の日を待とう。
▽対象者　妊娠八か月以上の方。
▽必要なもの　母子健康手帳、スラックス
▽場所　市役所男子休養室
▽日時　6月19日午後1時30分～4時まで。
▽申しこみ　市保健衛生課（電話23―1111内線二五九）へ。

母親教室

初めて妊娠された方のために、妊娠・出産・育児に対する不安をなくし、明るく楽しい生活ができるよう企画したもの。できるだけ七か月までにお受けを。
◉市役所コース
▽日程　6月5日、12日、19日、26日　午後1時30分から4時まで。
▽会場　市役所B会議室
▽申しこみ　電話かはがきで。
・市保健衛生課（千254茂間町九一　電話23―1111内線二五九）

◉保健所コース
▽日程　6月7日、14日、21日、28日午後1時30分から4時まで。
▽会場　保健所講堂
▽申しこみ　第一日目に直接会場へおでかけを。

消費生活

平塚消費生活センターでは、毎週火曜日午後1時30分から暮しの講座を開いている。
【五月の予定】
◇手作りの味（台所で貧しるタンパク質料理）
▽5月16日　卵料理のいろいろ
▽5月23日　鯨肉・牛肉をおいしく食べる
【六月の予定】
◇くらしと健康
▽6月6日　病気とその予防（家族の健康を守る方法）
▽6月13日　自然食品・健康食品とは何か（食生活からみた健康法）
※会場は梅屋消費生活センター。

生活関連物資価格調査

モニター30人による4月の平均価格

品目	規格	小売店	スーパー
合成洗剤	1.66kg入	626円	602円
砂糖	上白1kg	235円	226円
天ぷら油	1.4kg缶	526円	538円
小麦粉	1kg	162円	153円
しょうゆ	1ℓ入	239円	227円
トイレのペーパー	65m 4個入	144円	150円
豚肉	肩 100g	169円	161円
鶏卵	M10個入	201円	194円
プロパンガス	10kg	1,665円	―
灯油	18ℓ配達	695円	―

消費者メモ…今年度から調査品目のうち、合成洗剤、砂糖、天ぷら油、小麦粉、しょうゆについては名柄を指定して調査してもらっています。

不用品交換

みなさんのご協力で、問い合わせ電話が非常に増えています。ただし、みなさんからの問い合わせのときには、すでに決まっているものもあるので、ご了解を。
◎不用品登録情報は…
・生活環境生活係　23―1111内線二六四

さしあげます

▽おくるみ、紳士用衣類（スーツ、プレザー、スラックス）、赤ちゃん用ゲーム、亀の子、振神、蛍光灯、スキー板、5月節句セット

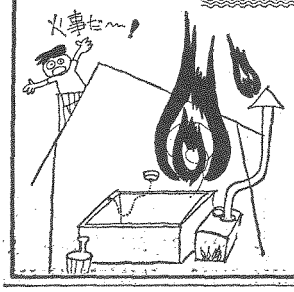
譲ります

▽おくるみ、打掛（花嫁衣装）、中振袖、マタニティードレス、婦人用ワンピース、ダブルベッド、マットレス、電気パネルヒーター、アイスクリーマ、もちつき器、ドライヤー、カールドライヤー、ズボンプレッサー、都市ガス用（湯沸器、レンジ、ガスオーブン、プロパン用（風呂釜、ストーブ）石油パネルヒーター、百科事典、学習カード百科、黒の女学生用カバン、剣道具（防具のみ学生一年）ミダンスベッド、ベビーダンス、ベビーポンパッド、バイオリン（子供用）、琴、すべり台、靴（婦人用）、亀の子、ダッコバンド、ベビーサッシ、ハンドスチーマ、簡易洗たくトイレ（未使用）、レンジター、ポリ製石油入れ容器

譲ってください

▽七歳用帽（七五三用）、六歳、十二歳女子衣類、一段ベッド、セパン、剣道具（防具のみ学生一年）ミダンスベッド、ベビーダンス、応接セット、押入れダンス、ベビーポンパッド、バイオリン（子供用）、ドボード、食卓用椅子、食器棚、ステレオ、テレビ、クーラー、ジューサーミキサー、冷凍庫、石油ストーブ、チェックライター、学研機器カラー百科、黒のランドセル、剣道具（小学三年）、カメラ、大型琴、ピアノ、オルガン、オートバイ、自転車、幼免用イスとテーブル、ベビーバス、ベビー用チェアー、ベビーサークル、木の門扉、洗濯機、ブレハブ物置

危ない！ふろの空だき



最近、火災の原因で目立つのがふろの空だき。浴そうに水を入れる前に、せんや排水口の周囲の付着物をよく清掃し、完全にせんを閉めるようにしよう。また、点火したらひんぱんに安全を確認し、外出、長電話等により、火元を長く離れることは避けよう。

文化センター写生会と模型機関車展

図書館・博物館・青少年会館を写生しよう

とき　5月21日（日）9時～16時
雨天のときは5月28日に延期
ところ　写生会場　文化センター周辺
機関車展　博物館講堂
対象　市内にお住まいの小学生以下の児童。
注意　①水彩、クレヨン、クレパスに限る。
②写生用具（絵の具、画板）は自分で用意する。
③画用紙は会場で1人1枚ずつ配布する。
担当　社会教育課　23―1111　内線524

広報手帳

ボランティア募集

善意銀行では、衣類更正ボランティアを募集している。

チャリティバザーに寄せられた衣類の中から、古い衣類を利用して老人ホームに、また一人暮らしのご老人に喜んでいただける物を作り上げるボランティア。

▽毎月第一、第三月曜日午前九時三十分～十一時三十分

▽場所　福祉会館（図書室）

点訳奉仕講習会

盲人の方々に点訳本を贈るボランティアに、あなたも参加してみませんか。

▽期日　5月23日、30日、6月6日の三日間

▽場所　平塚福祉会館研修室

※詳しいことは、電話33－二三三二市社協係員へ。

交通事故相談

交通安全協会では、交通事故相談を開設している。事故等で損害賠償請求等でお悩みの方、お気軽におたちください。

▽とき　毎週月曜日午前十時から午後四時まで。

▽ところ　市民センター裏交通安全協会内

更新時特例講習会

自動車運転免許証の更新に必要な「更新時特例講習会」を次の日程で開く。対象は、六月から八月三十一日までに免許証の更新が必要な方。最寄りの会場へおでかけを。

▽5月25日（木）山城中学校

▽5月26日（金）金目小学校

▽5月29日（月）豊田小学校

▽6月1日（木）神田小学校

▽6月2日（金）大野小学校

▽6月6日（火）中原小学校

▽6月7日（水）港小学校

▽6月8日（木）花水小学校

▽6月9日（金）富士見小学校

▽9月12日（月）崇善小学校

※受け付けは五時三十分から

電気設備安全調査

電気は大変便利なもの。しかし、悪い設備や設備をそのまま使用すると、感電や火災などの恐しい事故の原因ともなる。

このため、東京電力では毎年一回「屋内配線の安全調査」を行っていたが、四月以降由財団法人関東電気保安協会が実施することになった。

この調査は、従来どおり無料であり、電気に関する相談も受ける。また、調査員は次のマークをつけた服装をしており、身分証明書を持ってお伺いするので、ご協力を。

なお、不審な点があったら次にご連絡を。

・東京電力五塚営業所　電話32－一九一二

・関東電気保安協会平塚事務所　電話23－三五〇五

声のひろば

葬儀の簡素化を

検討していく方針で

質問　昨年の春、母をとくして一年足らずの間に町内で五件もの葬儀に出会いました。

私の場合も含めてつくづく感じたことは、花輪の是非と葬儀の簡素化でした。

故人のめい福を祈る気持は、誰もかわらないはずです。故人の功績の大きさといっても過言ではないと思います。

私も簡素化はできませんでしたが、門前から隣りのへいまですらと並べられた花輪の数にいささかとまどいを感じました。また、近所の方にも余計な迷惑をかけたことと思います。

聞くところによると厚木、伊勢原市では、すでに市の条例によって花輪を廃止しているようです。また、南足柄市では、三月一日から実施にふみきり、花輪は一個以内、通夜と告別式は酒類を出さない。香典返しはしないなど条例で定めたとうかがっています。

市民一人一人の意識を高め、余計な出費をすることなく、遺族と知人が心から故人のめい福を祈れるようにしたいものです。

費重な意見ありがとうございます。

〈市民〉

お答え　厚木、伊勢原、南足柄市ではすでに条例化しているとありましたが、問い合わせたところ、条例化はしていないそうです。

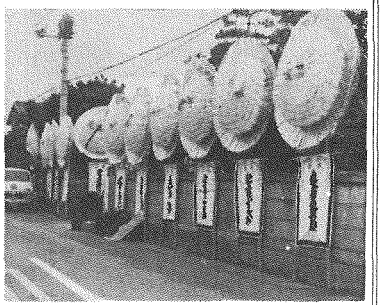
しかし、自治会や農協婦人部等が主になって、新生活運動の声も高まりつつありますのでこれ、香典返しの廃止、封書やはがきによる社交などにかえる運動を行っているそうです。

南足柄市では、今年三月から南足柄市活改善推進委員会を設置して、その中の申し合わせ事項として、まず香典返しを廃止しようとしています。

平塚市では、いまのところ条例等の設置についての計画はありませんが、簡素化や虚礼廃止の運動が進められようとしています。

なお、参考までに、市役所の職員間では、①香典返しを辞退する　②香典返しはしない　③香典は一千円程度とする　という三つの申し合わせを五月から実施しています。

〈生活課〉



豪華になりつつある葬儀だが……

ひらつかさん

今の日　『おかあさん　ありがとう』

不用犬の巡回収容

県動物保護センターでは、捨て犬による野犬の増加と犬による危害を防ぐため、今月も次の日程で不用犬の巡回収容を行う。

当日犬を出される方は、「印かん」「犬の鑑札」「注射済表」と愛犬手帳を持参のうえ会場へお出かけを。なお、収容車の停留時間は5分間なのでおまちがいのないように。

今月の収容日5月24日（水）

10：00	吉沢公民館	10：15	旭公民館
10：30	御殿会館	10：40	富士見公民館
10：55	花水公民館	11：05	須賀公民館
11：15	松原公民館	11：25	県合同庁舎前
11：40	旧四之宮公民館	13：45	神田公民館
14：00	真土公民館	14：10	東中原公民館
14：20	豊田公民館	14：30	坂島公民館
14：50	金目公民館	15：05	岡崎公民館
15：20	金目公民館		

あたたかいこころ

▽社会福祉へ・平塚南ロータリークラブ　十万円、立花会　五万円、大久保義孝　三千円、湘南ミキサー馬瀬道雄　十万円、森田浩治　三千円、馬場八郎　二千円、市役所道路補修課　三千五百二十七円、常一千五百四十円、筆真生活学校一同　一万円、山平八　二千円、匿名　一万円、平塚ロータリークラブ　三十三万五千円

▽車椅子寄贈へ・真興寮人　七千百三十二円、妙安寺孫寮部　八千円、小林周平　一万五千円、中村小児科医院　五千八百九十五円、花水地区白梅会員一同　三千円、松田盛二　十万円

▽老人福祉へ・寺田達雄　一万円、つもる会（落合）　五千円、聖平子供会　二千円、落合自転車店　三千円、南口町内会自治会、同子供会　一万円

▽心身障害者（児）へ・相模小学校　三千百三十六円、白鴎会　五万二千円

なお、不審な点があったら次にご連絡を。

・東京電力五塚営業所　電話32－一九一二

・関東電気保安協会平塚事務所　電話23－三五〇五

総合労働相談開く

～お悩みの方へ～

職場や仕事のうえで起こる問題（労働時間、賃金、退職金、年金、就職、職業訓練、労使問題など）を、それぞれ専門機関の職員が親身の相談で問題解決に努力する。どうぞ、お気軽にお出かけを。

▽日時　5月27日（土）午前10時から午後4時まで。

▽場所　平塚市役所市民ホール

▽問い合わせ　生活課（電話23－一一一一内線二九四）

婚礼予約受け付け中

秋のよい日をお早めにお申し込みを。

10月から挙式時間が変わります。

・第1コース　10時～…・第5コース　14時～

・第2コース　11時～…・第6コース　15時～

・寿コース　12時～…披露宴時間は2時間

〃　13時～…となります

※市民センター事務局（32－2235）

教育相談

明るくなったNちゃん

～教育研究所（33）2121～

Nちゃんは四歳の女の子。

「最近、口数がとり暗い子になってきた。何か要求があってもことばで表現できずに泣いてばかりいると、相談に来られました。家に病人がいたところへ妹が生まれたためNちゃんは、二歳一一か月で保育園に入りました。初めのころ泣いたほかは言うこと聞き、お母さんが迎えに行くと園であったことをいろいろ話しながら帰ってきたそうです。そんなNちゃんが、だんだん無口になり、唇をかみしめて目使いに、みんなが遊んでいるのを見ているようになりました。家に帰っても外へ遊びに行かず、無気力にテレビを見ています。何かを心配しはじめた子供の心をのびのびとさせる力をもっています。

やだ」と泣き叫ぶそうです。

初めて会ったNちゃんは、やはり目使いにこちらを見ていましたが、問いかけに対しては、はっきり答えることができました。四回の面接が続きましたが、その中で、お母さんは「いくらお姉さんだと言ってもまだ小さいんだ。Nちゃんが妹の年齢の時に、今妹にやっているようなことをやってあげなかった。」ということに気づきました。妹が眠ってから、Nちゃんと寝るようにしたり、しゃるにも頭でなるべくしかられず、Nちゃんの気持ちも考えて納得できるように説明するようふかけたそうです。

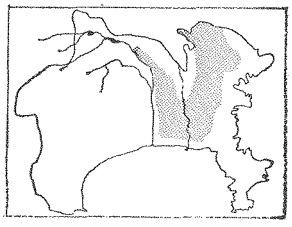
それからのNちゃんは、みるみるうちに明るくなりました。園では遊びの仲間入りができ、家では、どんどん外へ出かけるようになりました。

今では、早目に迎えに行くと「まだ遊べるのに」と不服そうです。もちろん、夜中にうなされることもなくなりました。このように、周囲の大人たちのちょっとした心配りは子供の心をのびのびとさせる力をもっています。

ひらつかの民俗

～10～

私たちの暮らしの中には昔から伝わり、続けられている行事やしきたりなどがたくさんあります。こういうものに目を向け生活の歴史を考えてみましょう。



神奈川県内の摘み田（点の部分）

田植えと摘み田

八十八夜がすぎ、晩霜の心配もなくなると農家は1年で最も忙しい時期を迎えます。今では農業技術の改良や栽培作物の変化で以前の比ではありませんが、4月下旬に田の耕起、苗代作りをし、5月初めに稲の種まき、苗代の管理と続き、6月になると麦の収穫や脱穀、そして田植えとなります。

こうした田園風景は古くから毎年毎年くりかえされ、私たちの歴史もこれをもとにして展開してきたわけですが、この中でも米作りは最も重要なものとしてあげなくてはなりません。米の出来・不出来はそのまま人々や家々の幸福につながったからです。

さて、今回は米作りの方法をとりあげます。米作りの方法は例えば明治時代と今とを比較してみると大きくかわっていますが、古くから行なわれている方法には二通りあります。一つは苗代で苗を作り、本田へ移植する方法、つまり田植えを行う方法で、もう一つは苗代を作らず、稲の種籾を直接本田にまいていく方法です。後者は戦後、稲作の省力化推進の中で普及された直播栽培ですが、これは摘み田（ツミタ）といって古くから伝統的に行われていた方法を改良して普及されたものです。日本に稲作が伝わってきた時、これらのどちらの方法であったかは多くの議論の的となっていますが、神奈川県内では明治末、または大正時代まで、上図のような地域で摘み田が行われていました。相模川を挟にして、西の地域では田植えをし、東の地域ではおもに摘み田が行われていることがわかります。

摘み田というのは種籾を細かい堆肥と混ぜ、これを桶などに入れて持ち、水田に点播していく方法です。三本指で種籾をつまみ、稲が株になるようにまく方法で、県内では男の仕事とされ、摘み田から田植えに米作りの方法が変った後も男が田植えをすることになっています。平塚は田植え地帯ですが、早乙女（サオトメ）の伝承はなく、男が田植えをしています。

平塚の米作りの歴史は二通りの稲作法を比較しながら考えていく必要があるといえます。

※お尋ねは博物館（33－5111）へ。

あなたの善意を赤十字へ

赤十字は、みなさんの善意を結集して、明るく平和な社会をきずくために災害救護、愛の献血事業、医療事業看護婦の養成、国際救護活動等の事業を行っています。

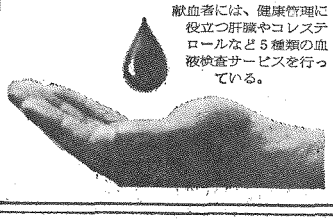
今年も5月1日から日赤社員増強運動が実施されているが、市民のみなさんには、赤十字活動をよく理解していただき、ご協力をお願いします。なお、奉仕者のかたが募金活動のため、お宅を訪問した場合はよろしく。

※問い合わせ　日赤平塚市地区事務局ＴＥＬ33－2333

愛の献血

◇巡回日程…5月23日（火）午前10時～12時横浜ゴム（株）中原第三工場／5月23日（火）午後1時～3時横浜エイロクイップ（株）／5月28日（日）午前10時～12時　菱大運輸／5月28日（日）午前10時～12時　旭公民館、午後1時15分～3時勝原小バス停前と極延ゴム社砂浴場前　旭地区自治会

◇◇◇協力ありがとうございました◇◇◇

総評化学問盟パイロット支部104本、極洋平塚工場108本、平塚なでしこライオンズクラブ41本、東海大学体育会439本、日産車体（株）125本、金田地区自治会118本

献血者には、健康管理に役立つ肝臓やコレステロールなど5種類の血液検査サービスを行っている。